



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/38/567
S/16125
4 noviembre 1983

ORIGINAL: ESPAÑOL

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo octavo período de sesiones
Temas 25, 43, 63 y 66 del programa
CUESTION DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND)
APLICACION DE LA RESOLUCION 37/71 DE LA ASAMBLEA
GENERAL RELATIVA A LA FIRMA Y RATIFICACION DEL
PROTOCOLO ADICIONAL I DEL TRATADO PARA LA
PROSCRIPCION DE LAS ARMAS NUCLEARES EN LA
AMERICA LATINA (TRATADO DE TLAATELOLCO)
EXAMEN Y APLICACION DEL DOCUMENTO DE CLAUSURA DEL
DUODECIMO PERIODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE
LA ASAMBLEA GENERAL
EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL
FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo octavo año

Carta de fecha 3 de noviembre de 1983 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de la Argentina ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con relación a la "Cuestión de las Islas Malvinas".

En varias ocasiones 1/ mi Gobierno ha manifestado su grave preocupación por la decisión del Gobierno británico de instalar una base militar en las Islas Malvinas. Mi Gobierno también ha señalado que la creciente expansión militar británica en el Atlántico Sur constituye el más serio obstáculo a la desaparición de la tensión en la región de las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur.

La instalación de la base militar por la Potencia colonial constituye no sólo una fuente de provocación contra Argentina sino también un motivo de creciente inquietud para América Latina. En efecto, es indudable que el presente escalamiento militar británico en nuestra región forma parte de una política estratégica global, irrespetuosa de los verdaderos intereses latinoamericanos en el campo de la paz y la seguridad y llamada a crear un nuevo y peligroso foco del conflicto Este-Oeste.

Esta última apreciación ha sido expresamente confirmada por el Secretario de Defensa británico, Sr. Michael Heseltine, quien recientemente declaró que si bien las Islas Malvinas no son hoy un objetivo de la Unión Soviética, lo serán en las próximas décadas, y entonces se demostrará el valor estratégico que para Occidente tiene la construcción del nuevo aeropuerto en las Islas.

Agregó que la victoria en el Atlántico Sur demostró la credibilidad del poder de disuasión de la Alianza Atlántica, y que, como una de las varias conclusiones derivadas de la guerra, el Gobierno británico ha decidido mejorar su capacidad estratégica y movilidad aérea para apoyar operaciones fuera del ámbito geográfico de la OTAN 2/.

Por otro lado el actual "administrador civil" del Reino Unido en las Islas Malvinas, Sr. Hunt, destacó que las mismas "están ubicadas cerca de la costa sudamericana y al borde de la Antártida", agregando que "¿quién puede prever la importancia militar y comercial que puedan tener dentro de 50 años?" 3/.

Las afirmaciones del Secretario de Estado británico para Relaciones Exteriores y del Commonwealth, Sr. Howe, de que la construcción de un aeropuerto estratégico en las Islas Malvinas apunta solamente a "proveer la protección más efectiva y económica a las Islas" 4/, no parecen responder, en consecuencia, a las verdaderas intenciones de su Gobierno.

En realidad, las características y el costo de la base militar (ver anexo) no dejan dudas sobre la naturaleza global y la proyección a largo plazo de la actual política del Reino Unido, Potencia nuclear miembro de la OTAN, en el Atlántico Sur. Una vez más, mi país, cuyos derechos fundamentales e intereses vitales se ven gravemente afectados por la mera presencia colonial británica en los territorios usurpados a Argentina, debe señalar que un proyecto como el descrito sería simplemente intolerable. La descolonización y recuperación de las Islas Malvinas es un objetivo permanente y prioritario de todo el pueblo argentino. En este contexto, Argentina reitera su firme intención de cooperar en la solución negociada de la disputa de soberanía con el Reino Unido, de conformidad con la resolución 37/9 de la Asamblea General. Esta resolución, debo señalar, aún no ha sido aceptada por el Gobierno británico.

Solicito que esta nota sea distribuida como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 25, 43, 63 y 66 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Carlos Manuel MUÑIZ
Embajador
Representante Permanente

Notas

1/ Notas al Secretario General del 28 de junio de 1983 (A/38/287-S/15849) y del 16 de julio de 1983 (A/38/301-S/15873); intervención del Ministro de Relaciones Exteriores argentino durante el debate general del 38º período de sesiones de la Asamblea General (A/38/PV.6); intervenciones del Representante Permanente argentino en el Comité Especial de Descolonización el 31 de agosto de 1983 (A/AC.109/PV.1238) y la Cuarta Comisión, el 19 de octubre de 1983 (A/C.4/38/SR.4).

2/ Conferencia pronunciada por el Secretario de Defensa británico en el Centro de Estudios Estratégicos de la Universidad de Georgetown, Washington, D.C., 14 de septiembre de 1983.

3/ Daily Express, Londres, 3 de agosto de 1983.

4/ Conferencia de prensa, Nueva York, 26 de septiembre de 1983.

ANEXO

Base militar británica en las Islas Malvinas

I. Fuerzas militares británicas en el Atlántico Sur a/

- a) Ejército: Más de 4.000 efectivos, pertenecientes a unidades antiaéreas, de infantería motorizada, reconocimiento, artillería (con unidades de cohetes Rapier), logística e ingenieros.
- b) Marina: Un portaaviones, 1 ó 2 submarinos nucleares, 5 ó 6 destructores, 3 fragatas, 3 patrulleras, buques de desembarco con armamento antiaéreo b/.
- c) Fuerza Aérea: Escuadrones de aviones "Phantom", "Harrier", "Nimrod", "Buccaneer"; helicópteros "Sea-King", un destacamento de helicópteros "Chinook", aviones de transporte de tropas y equipos (Hércules C-130 y otros) b/.

II. Aeropuerto militar estratégico

El aeropuerto, que ya se halla en construcción, estará capacitado para recibir los mayores y más avanzados aviones de combate. Tendrá una pista de casi 3.000 metros y en su construcción trabajarán alrededor de 1.400 obreros. El costo de la obra, oficialmente calculado en 215 millones de libras, es elevado por fuentes británicas c/ a 420 e incluso a 600 millones de libras.

La compañía adjudicataria de la obra es la misma que construyó un aeropuerto similar en Diego García.

Sudáfrica será utilizada como base de apoyo logístico; las naves que transportarán al personal, los materiales, equipos, combustibles y el agua potable vinculados con el aeropuerto, partirán desde dicho país. La línea aérea sudafricana también cooperará en el transporte d/.

III. Puerto

El objetivo es completar un complejo aeronaval idéntico a la base militar en Diego García. En fecha próxima, el Gobierno británico llamará a licitación para la construcción de un puerto militar cerca del aeropuerto e/. El actual puerto será ampliado con un muelle flotante a un costo de 23 millones de libras.

IV. Radares

Se ha instalado un sistema ("Proyecto Zeus") que incluye 2 radares AR3D f/.

V. Estación de comunicaciones

El Reino Unido ha construido una estación para comunicaciones en las Islas Malvinas por vía satélite. El costo de la obra se elevó a 2 millones de libras esterlinas g/.

VI. Base militar en Georgias del Sur

Un equipo inter-armas británico estudia la posibilidad de una base aeronaval adicional en este territorio h/.

VII. Costo de la base militar

Un reciente estudio de la Universidad de Bradford estima el costo de la base militar en aproximadamente mil millones de libras esterlinas anuales para la próxima década. En el período 1983/86, esa cifra será aún mayor (1.100 millones de libras anuales) debido a la necesidad de reemplazar los buques y equipos perdidos durante el conflicto del Atlántico Sur y contabilizar los gastos demandados por la construcción del aeropuerto estratégico, la instalación de la estación de comunicación por satélite y los radares.

Este costo equivale a más de seis millones de libras esterlinas por cada habitante de las Islas en un período de 10 años. Además, es superior al costo de la totalidad de las defensas aéreas del propio Reino Unido.

Notas

- a/ - Informe del Secretario de Defensa británico en el Parlamento.
- "The Military Balance 1983-1984", International Institute for Strategic Studies, Londres, septiembre de 1983.
- The Times, 8 y 10 de octubre de 1983.
- Daily Telegraph, 16 de agosto y 24 de octubre de 1983.
- b/ Todos los buques y aeronaves con capacidad nuclear están dotados con un arsenal completo, incluyendo armamentos nucleares.
- c/ Daily Telegraph, Londres, 4 de septiembre de 1983.
- d/ Id., 3 de septiembre de 1983.
- e/ Id., 22 de octubre de 1983.
- f/ Id., 9 de mayo de 1983.
- g/ Id., 14 de octubre de 1983.
- h/ Id., 27 de agosto de 1983.

